

Kundennummer: 1000166584
Rechnungsnummer: 700000155951

SWT Stadtwerke Trier Versorgungs-GmbH · Postfach 3440 · 54224 Trier

Frau
Maria Musterkunde
Teststraße 2
54290 Trier

Vertragspartner:
Maria Musterkunde
Teststraße 2
54290 Trier

Note:
This may differ from the
invoice recipient.

Ansprechpartner:
Kundenbetreuung
Telefon 0800 / 717 0 717
(kostenfreie Rufnummer)

Note:
You can contact us on this telephone
number during the following times:
Monday - Thursday: 8am - 4:30pm
Friday: 8am - 4pm

Rechnung und Gebührenbescheid

Datum: 04.02.2010

Seite 1

Verbrauchsstelle:
Musterstraße 1, 54290 Trier Innenstadt

Bitte stets mit angeben
Vertragskonto 200023530854

Note:
Allowing to your
contract account
number we can clearly
classify you in our
accounting system.
For telephone
requests, this number
is thus required in
order to identify you.

Sehr geehrte Frau Maria Musterkunde ,

für den Zeitraum vom **01.01.2009** bis **31.12.2009** stellen wir Ihnen entsprechend den
beigefügten detaillierten Berechnungen folgenden Verbrauch in Rechnung:

Elektrizität	3.600 kWh
Gas	20.100 kWh
Wasser	200 m³
Kanalgebühren	180 m³

813,67 EUR
1.413,90 EUR
420,81 EUR
285,12 EUR

Note:
These are gross
amounts.

For more details, see
the following pages
of the invoice.

Gesamtrechnungsbetrag:
abzüglich der bis 04.02.2010 bei uns eingegangenen Zahlungen:
Restbetrag, fällig am 22.02.2010 wird abgebucht:

2.933,50 EUR
- 2.915,00 EUR
18,50 EUR

Aus dieser Abrechnung ergeben sich für den folgenden Abrechnungszeitraum elf monatliche
Abschläge in Höhe von:

258,00 EUR

Note:
See the following
pages for more
details.

fällig am:	23.02.2010	18.03.2010	19.04.2010	18.05.2010	18.06.2010
	19.07.2010	18.08.2010	20.09.2010	18.10.2010	18.11.2010
					20.12.2010

*)

Rechnungs- und Abschlagsbeträge werden wir zu den oben angegebenen Terminen von Ihrem
Konto 1352545, BLZ 58550130, bei der Sparkasse Trier abbuchen.

Mit freundlichen Grüßen

SWT Stadtwerke Trier Versorgungs-GmbH

***) Note:**
The due dates can be changed if required. The estimated annual
consumption costs are spread over eleven instalments. This is then
followed by final settlement.

Allgemeine Hinweise

Ablesung der Zähler

Die Zähler werden in der Regel nur einmal im Jahr abgelesen und der Verbrauch demnach jährlich abgerechnet. Bis zur Jahresrechnung sind Abschläge zu den auf der Rechnung angegebenen Terminen zu zahlen.

Datenschutz

Die im Zusammenhang mit dem bestehenden Vertragsverhältnis anfallenden Daten werden zum Zwecke der Informationsverarbeitung gespeichert.

Festsetzung der Schmutzwassergebühren (Kanalbenutzungsgebühren)

Mit diesem Bescheid werden Sie entsprechend den Vorschriften der Allgemeinen Entwässerungssatzung und der Entgeltsatzung Abwasserbeseitigung der SWT-AöR zur Zahlung von Schmutzwassergebühren herangezogen. Bemessungsgrundlage für die Schmutzwassergebühr ist die in die öffentliche Abwasserbeseitigungsanlage gelangte Schmutzwassermenge. Maßgebend für die Schmutzwassermenge ist der Wasserbezug im jeweiligen Erhebungszeitraum. Für die Feststellung der Abwassermenge werden 10 v. H. des Wasserverbrauchs abgesetzt. Berechnungseinheit für die Gebühr ist ein Kubikmeter Schmutzwasser. Pro Kubikmeter Schmutzwasser gilt der durch Beschluss des Verwaltungsrates der SWT-AöR mit Zustimmung durch den Stadtrat festgesetzte Gebührensatz.



Rechtsbehelfsbelehrung

(gilt nur für die Heranziehung zur Schmutzwassergebühr). Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der SWT-AöR, Ostallee 7-13, 54290 Trier einzulegen.

Bei schriftlicher Widerspruchserhebung ist die in Satz 1 bezeichnete Frist nur gewahrt, wenn der Widerspruch vor Ablauf der Frist bei der SWT-AöR eingegangen ist. Durch die Erhebung des Widerspruchs wird die Verpflichtung zur Zahlung der Schmutzwassergebühr nicht berührt.

Lieferungen und Leistungen

Grundlagen hierfür sind die Allgemeinen Bedingungen für die Grund- und Ersatzversorgung von Haushaltskunden mit Elektrizität aus dem Niederspannungsnetz und mit Gas aus dem Niederdrucknetz sowie die Verordnungen über Allgemeine Versorgungsbedingungen" (AVBV) für die Fernwärme- und Wasserversorgung von Tarifkunden und / oder der / die mit Ihnen abgeschlossene/n Sondervertrag /-verträge.

Mitteilungspflichten

Erweiterungen und Änderungen bestehender Anlagen sind uns unverzüglich anzuzeigen. Insbesondere ist der Kunde verpflichtet, alle zur Bildung des Grundpreises erforderlichen Angaben zu machen und jede Änderung der Verhältnisse, die eine Änderung des Grundpreises zur Folge hat, unaufgefordert schriftlich mitzuteilen. Unterbleibt eine Mitteilung, so wird mindestens der Unterschiedsbetrag zwischen den beiden Grundpreisen vom Zeitpunkt der Änderung an nachberechnet.

Tarifwahl und Bestabrechnung

Bei den Elektrizitätstarifen findet eine Durchschnittshöchstpreisbegrenzung Berücksichtigung. In den Erdgasgrundpreis- und Kleinverbrauchstarifen wird der Verbrauch nach dem für den Kunden jeweils preisgünstigsten Tarif abgerechnet.

Haben Sie sich für einen anderen Tarif entschieden, so sind Sie an ihn jeweils für die Dauer des für Sie festgelegten Abrechnungszeitraumes gebunden. Eine Änderung muss uns schriftlich mitgeteilt werden.

Verbrauchsaufteilung innerhalb des Abrechnungszeitraumes durch Änderung von Preisen und Abgaben

Ändern sich innerhalb des Abrechnungszeitraumes die Preise, so wird der für die neuen Preise maßgebliche Verbrauch zeitanteilig berechnet; jahreszeitliche Verbrauchsschwankungen werden hierbei auf Grundlage der für die jeweilige Kundengruppe maßgeblichen Erfahrungswerte angemessen berücksichtigt.

Energiesteuer

Gemäß Energiesteuergesetz § 42 in Verbindung mit Energiesteuerverordnung § 107 weisen wir auf nachstehendes hin:

"Steuerbegünstigtes Energieerzeugnis!

Darf nicht als Kraftstoff verwendet werden, es sei denn, eine solche Verwendung ist nach dem Energiesteuergesetz oder der Energiesteuer-Durchführungsverordnung zulässig.

Jede andere Verwendung als Kraftstoff hat steuer- und strafrechtliche Folgen!

In Zweifelsfällen wenden Sie sich bitte an Ihr zuständiges Hauptzollamt."

Wohnungswechsel

Ein Wohnungswechsel oder eine Geschäftsaufgabe bitten wir uns 14 Tage vorher schriftlich, mit der neuen Anschrift versehen, mitzuteilen. Unterbleibt dies, so haftet der Kunde bis zur Abmeldung der Zähler.

Zahlung

Zahlungen müssen zu den angegebenen Fälligkeitsterminen beglichen sein.

Kunden, die nicht am Bankeinzugsverfahren teilnehmen, werden gebeten, bei ihrer Überweisung die Zeitdauer des Bankweges (von Einzahlung bis Gutschrift in der Regel 3 Arbeitstage) zu berücksichtigen. Kunden, die uns eine Einzugsermächtigung erteilt haben, bitten wir, ihr Konto entsprechend zu disponieren.

Zahlungsverzug

Bei Zahlungsverzug werden wir die uns entstandenen Mahnkosten pauschal berechnen. Wir behalten uns die Berechnung von Verzugszinsen bei Nichteinhaltung der Zahlungsfrist vertragsgemäß vor. Außerdem kann Zahlungsverzug die Einstellung der Versorgung zur Folge haben.

***) Note:** You have the possibility to submit us the meter reading on the due date

Kundennummer: 1000166584 Ansprechpartner:
Rechnungsnummer: 700000155951 Kundenbetreuung
Telefon 0800 / 717 0 717
(kostenfreie Rufnummer)

Bitte stets mit angeben
Vertragskonto 200023530854

Vertrag: 3000641249 Sonderregelung S Komfort Öko **Note: Your electricity tariff**

Messung	Zählwerks-	Zählerstand				
Zähler-Nr.	bezeichnung	neu	alt	Differenz	Faktor	Verbrauch

Zählpunkt: DE 701002 54290

110xxxx	Wirkstromverbrauch	Note: Your serial meter number, found on your meter				
01.01.2009 bis 31.12.2009	(SWT Ablesung)	*)	3.723,00	123,00	3.600,00	1,00

3.600 kWh

Gesamtverbrauch 3.600 kWh

Note: Your total consumption

Verbrauch aus Vorperiode (letzte Abrechnung bis) 0 kWh

Entgeltermittlung	Preis	Einzel	Gesamt
Art	netto	Betrag	Betrag

Arbeitspreis	Family	Note: Your tariff level for the aforementioned electricity tariff			
01.01.2009 bis 31.12.2009	3.600 kWh	X	16.660 ct/kWh	599,76 EUR	599,76 EUR

Grund-/Leistungspreis					
01.01.2009 bis 31.12.2009	365 Tage	X	84,00 EUR/Jahr	84,00 EUR	84,00 EUR

Note:
Your applicable prices for the accounting period

Zwischensumme 683,76 EUR
zuzüglich MWST 19%
129,91 EUR
Bruttobetrag 813,67 EUR

In der Abrechnung sind folgende Beträge enthalten:

01.01.2009-31.12.2009	EEG Aufschlag	39,96 EUR
	Stromsteuer	73,80 EUR
	Netznutzung	169,36 EUR
	Konzessionsabgabe	71,64 EUR
	KWK - Aufschlag	8,32 EUR
	Messstellenbetrieb	7,00 EUR
	Messdienstleistung	3,50 EUR

**))

Note:
Your total costs
per form of power

*) Note:

Here we inform you how we obtained your meter reading:

SWT reading: A SWT staff member read the meter in person.

Customer reading: The customer read the meter himself and advises us of the value by telephone, email or fax.

Automated estimate/Estimate by SWT: If there is no meter reading at the time of billing, we estimate how much energy/water you have consumed. We also do this if the tariff has changed during an accounting period and no interim meter reading exists. We then allocate these quantities to the respective tariff periods. The estimate is made as a simple average based on the previous quantities, or based on unified degree days.

**) Note:

Renewable Energy Law surcharge: Excise duty to promote the development of renewable energies, e.g. photovoltaic systems, wind power and hydroelectric power

Electricity tax: Legal tax on electricity consumption

Network usage: Fee for energy transportation from the producer to the consumer

Licence fee: Excise duty to the communities (city of Trier) for the use of public transport routes to lay power lines and pipes

Combined heat and power (CHP) surcharge: Excise duty to promote electricity/heat cogeneration (a technique allowing the combined production of heat and electricity in a single process)

Operating points of measurement: Price component for installation and removal, operation and maintenance of measurement points

Measurement service: Price component for meter reading, transmission of meter data, etc.

Note:

The energy content of natural gas varies depending on gas temperature and pressure. That is why the two factors "Status value" and "Calorific value" are taken into account on your gas account statement:

With gas, a distinction is made between standard state and operational state. The latter is the state of the gas in the meter, which varies depending on pressure and temperature. However, accounting is based on the standard state, which is why the operational state must be converted into the standard state. This is done via the status value supplied by the customer. [Source: DVGW]

The calorific value describes the energy content of one cubic metre of gas in standard state. It is regularly calculated at representative places using calibrated measuring devices. [Source: DVGW]

These two values are needed to convert your consumption from cubic metres to kilowatt hours: Consumption in cubic metres x status value x calorific value = consumption in kilowatt hours

Seite 4 zur Rechnung vom 04.02.2010

Kundennummer: 1000166584
Rechnungsnummer: 700000155951

Bitte stets mit angeben

Vertragskonto 200023530854

Vertrag: 3000641249 Erdgas G-Komfort

Note: Your tariff

Messung	Zählwerks-	Zählerstand			Zustandszahl	Brennwert	Verbrauch
Zähler-Nr.	bezeichnung	neu	alt	Differenz			

Zählpunkt: DE 701002 54290

120xxxx

Gasverbrauch

Note: Your serial meter number, found on your meter

01.01.2009 bis 31.03.2009	(Maschinelle Schätzung)	1.484,86	567,00	917,86	0,95239	11,306	9.883 kWh
01.04.2009 bis 30.06.2009	(Maschinelle Schätzung)	1.661,11	1.484,86	176,25	0,95239	11,306	1.897 kWh
01.07.2009 bis 30.09.2009	(Maschinelle Schätzung)	1.726,16	1.661,11	65,05	0,95239	11,306	700 kWh
01.10.2009 bis 31.12.2009	(SWT Ablesung) *)	2.434,00	1.726,16	707,84	0,95239	11,306	7.620 kWh

Gesamtverbrauch

20.100 kWh

Note: Your total consumption

Verbrauch aus Vorperiode (letzte Abrechnung bis)

0 kWh

Entgeltermittlung	Preis	Einzel	Gesamt
Art	netto	Betrag	Betrag

Arbeitspreis Family

Note: Your tariff level for the aforementioned electricity tariff

01.01.2009 bis 31.03.2009	9.883 kWh	X	6,440 ct/kWh	636,47 EUR	
01.04.2009 bis 30.06.2009	1.897 kWh	X	5,190 ct/kWh	98,45 EUR	
01.07.2009 bis 30.09.2009	700 kWh	X	4,470 ct/kWh	31,29 EUR	
01.10.2009 bis 31.12.2009	7.620 kWh	X	4,560 ct/kWh	347,47 EUR	1.113,68 EUR

Bonus Gas

01.01.2009 bis 31.03.2009	9.883 kWh	X	0,350 ct/kWh	-34,59 EUR	
01.04.2009 bis 30.06.2009	1.897 kWh	X	0,210 ct/kWh	-3,98 EUR	
01.07.2009 bis 30.09.2009	700 kWh	X	0,000 ct/kWh	0,00 EUR	
01.10.2009 bis 31.12.2009	7.620 kWh	X	0,090 ct/kWh	-6,86 EUR	-45,43 EUR

Grund-/Leistungspreis

01.01.2009 bis 31.12.2009	365 Tage	X	119,90 EUR/Jahr	119,90 EUR	119,90 EUR
---------------------------	----------	---	-----------------	------------	------------

Note:

Your applicable prices for the accounting period

Zwischensumme

1.188,15 EUR

zuzüglich MWST 19%

225,75 EUR

Bruttobetrag

1.413,90 EUR

In der Abrechnung sind folgende Beträge enthalten:

01.01.2009-31.12.2009	Energiesteuer	110,55 EUR
	Netznutzung	306,18 EUR
	Konzessionsabgabe	6,03 EUR
	Messstellenbetrieb	8,20 EUR
	Messdienstleistung	6,50 EUR

*)

Note:

Your total costs per form of power

***) Note:** See page 3

Kundennummer: 1000166584 Ansprechpartner:
Rechnungsnummer: 700000155951 Kundenbetreuung
Telefon 0800 / 717 0 717
(kostenfreie Rufnummer)

Bitte stets mit angeben
Vertragskonto 200023530854

Vertrag: 3000641249 Trinkwassertarif **Note: Your tariff**

Messung Zähler-Nr.	Zählwerks- bezeichnung	Zählerstand		Differenz	Faktor	Verbrauch
		neu	alt			
130 xxxx	Wasserverbrauch	Note: Your serial meter number, found on your meter				
01.01.2009 bis 31.12.2009 (SWT Ablesung)		545,00	345,00	200,00	1,00	200 m³
Gesamtverbrauch						200 m³
Verbrauch aus Vorperiode (letzte Abrechnung bis)						0 m³

Entgeltermittlung Art	Preis netto	Einzel Betrag	Gesamt Betrag
Arbeitspreis Trinkwasser			
01.01.2009 bis 31.12.2009	200 m³ X	1,58 EUR/m³	316,00 EUR
Grundpreis pro Wohnung mit 1 WE Tarifeinheiten			
01.01.2009 bis 31.12.2009	365 Tage	28,08 EUR/Jahr	28,08 EUR
Zählmiete für Zählergröße bis 5m³/h			
01.01.2009 bis 31.12.2009	365 Tage	49,20 EUR/Jahr	49,20 EUR
Note: Your applicable prices for the accounting period		Zwischensumme	393,28 EUR
		zuzüglich MWST 7%	27,53 EUR
		Bruttobetrag	420,81 EUR
		Note: Your total costs	

Kundennummer: 1000166584
Rechnungsnummer: 700000155951

Bitte stets mit angeben

Vertragskonto 200023530854**Vertrag: 3000641249 Kanalbenutzungsgebühren****Note:** Your fees

Messung Zähler-Nr.	Zählwerks- bezeichnung	Zählerstand		Differenz	Faktor	Verbrauch
		neu	alt			
130 xxxx	Abwassermenge	Note: Your serial meter number, found on your meter				
01.01.2009 bis 30.06.2009 (Maschinelle Schätzung)		442,23	345,00	97,23	1,00	97 m³
01.07.2009 bis 31.12.2009 (SWT Ablesung)		545,00	442,23	102,77	1,00	103 m³
Gesamtverbrauch						200 m³
Abzugsmenge 10 %						**) 20 m³
Abwassermenge						180 m³

Entgeltermittlung Art	Preis netto	Einzel Betrag	Gesamt Betrag
Arbeitspreis Wasser			
01.01.2009 bis 30.06.2009	87 m³ X 1,46 EUR/m³	127,02 EUR	
01.07.2009 bis 31.12.2009	93 m³ X 1,70 EUR/m³	158,10 EUR	285,12 EUR
Note: Your applicable prices for the accounting period			Zwischensumme 285,12 EUR
			zuzüglich MWST 0% 0,00 EUR
			Bruttobetrag 285,12 EUR
			Note: Your total costs

**** Note:**

When calculating the volume of wastewater, SWT assumes, based on the "Fee regulations for sewage removal", that you consume (e.g. drink) ten percent of the potable water purchased. 90 percent is fed into the public sewage removal systems as wastewater (e.g. during washing, showers, toilet flushing, etc.). You have to pay fees for this volume of wastewater.

Kundennummer: 1000166584 Ansprechpartner:
Rechnungsnummer: 700000155951 Kundenbetreuung
Telefon 0800 / 717 0 717
(kostenfreie Rufnummer)

Bitte stets mit angeben
Vertragskonto 200023530854

Gesamtkostenaufstellung

Aus den vorstehenden Berechnungen ergeben sich zusammenfassend folgende Kosten:

Versorgungsart	Verbrauch	für Tage	Nettobetrag	Umsatzsteuer	Bruttobetrag
Elektrizität	3.600 kWh	365	683,76 EUR	129,91 EUR	813,67 EUR
Gas	20.100 kWh	365	1.188,15 EUR	225,75 EUR	1.413,90 EUR
Wasser	200 m³	365	393,28 EUR	27,53 EUR	420,81 EUR
Kanalgebühren	180 m³	365	285,12 EUR	0,00 EUR	285,12 EUR
Gesamt			2.550,31 EUR	383,19 EUR	2.933,50 EUR

Note: Here is a list of all forms of power by consumption and costs.

Abschlagszahlung im Abrechnungszeitraum bis 04.02.2010

Versorgungsart	Nettobetrag	Umsatzsteuer	Bruttobetrag
Elektrizität	674,74 EUR	128,26 EUR (19%)	803,00 EUR
Gas	1.183,18 EUR	224,82 EUR (19%)	1.408,00 EUR
Wasser	390,64 EUR	27,36 EUR (7%)	418,00 EUR
Kanalgebühren	286,00 EUR	0,00 EUR (0%)	286,00 EUR
Gesamt	2.534,56 EUR	380,44 EUR	2.915,00 EUR

Note: Total of all payments made during the account period – divided into categories, net amount, sales tax and gross amount.

Abschlagsermittlung für den folgenden Abrechnungszeitraum

Versorgungsart	Nettobetrag	Umsatzsteuer	Bruttobetrag
Elektrizität	63,03 EUR	11,97 EUR (19%)	75,00 EUR
Gas	97,48 EUR	18,52 EUR (19%)	116,00 EUR
Wasser	36,45 EUR	2,55 EUR (7%)	39,00 EUR
Kanalgebühren	28,00 EUR	0,00 EUR (0%)	28,00 EUR
Gesamt	224,96 EUR	33,04 EUR	258,00 EUR

Note: These will be the components of your future instalment.